

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы бакалавриата
по направлению подготовки
38.03.01 Экономика,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Лингвистическое сопровождение международной бизнес-деятельности

Направление подготовки: 38.03.01 Экономика

Направленность (профиль): Мировая экономика

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1310
Подписал: заведующий кафедрой Чернышова Лариса
Анатольевна
Дата: 01.06.2021

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целями освоения учебной дисциплины являются развитие коммуникативной компетентности обучающихся, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

Задачами освоения дисциплины являются: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; повторение лексико-грамматического материала, необходимого для активного применения, как в повседневном, так и в деловом и профессиональном общении; развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки; развитие информационной культуры, кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-2 - Способен определять современные тенденции развития мировой экономики и глобальных экономических процессов, оценивать их влияние на развитие организации и ее структурных подразделений;

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Уметь:

- грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном (-ых)

языках;

- создавать письменные тексты официально - делового и научного стилей речи на русском и иностранном(-ых) языках при изложении профессиональных вопросов;

- редактировать и корректировать официально - деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном(-ых) языках;

- оценивать тенденции развития мировой экономики и глобальных экономических процессов в литературе на иностранном языке;

- использовать современные информационно - коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия.

Знать:

- основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики;

- терминологию и области использования иностранного языка в межличностном общении и межкультурном взаимодействии;

- основные средства информационно – коммуникационных технологий;

- стилистические и лексические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;

- основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе.

Владеть:

- технологиями устной и письменной коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

- навыками инициирования деловых и межличностных контактов с представителями инокультурных целевых аудиторий.

- навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 з.е. (108 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Сем. №6
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	44	44
В том числе:		
Занятия семинарского типа	44	44

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 64 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Основные экономические понятия и категории. Лексические навыки. Требования профессиональной этики в межкультурном общении. Грамматика. Времена активного залога в английском языке. 1.1. Товары и услуги. 1.2. Производство и потребление. 1.3. Желания и потребности. 1.4. Ресурсы и дефицит. 1.5. Управление бюджетом. 1.6. Повседневное общение в бизнес структуре. Правила проведения деловых встреч и переговоров. Лексика по теме, клише, выражения по теме «Деловые встречи», этикет при общении. 1.7. Времена групп Simple, Continuous, Perfect в активном залоге. Общие сведения. Особенности

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	употребления. Построение утвердительных, отрицательных, вопросительных предложений.
2	Тенденции современной международной экономики. Лексические навыки. Этика проведения телефонных переговоров. Грамматика. Модальность в английском языке. 2.1. Экономика страны изучаемого языка. 2.2. Экономический рост. Экономические показатели. 2.3. Денежное обеспечение. 2.4. Социальные последствия экономического роста. 2.5. Безработица. 2.6. Особенности коммуникации по телефону. Этикет. Деловая лексика, по теме этикет, телефонные переговоры. 2.7. Модальные глаголы (must, can, may, should, ought to, to be to, to have to, shall, will, would, dare). Общие сведения. Выражение долженствования, необходимости, предположения. Употребление модальных глаголов – функционально – коммуникативный подход
3	Международные финансово-экономические отношения. Лексические навыки. Контракты. Грамматика. Времена групп Simple, Continuous, Perfect в пассивном залоге. 3.1. Международные торговые, финансовые и кредитные организации. Международный бизнес. 3.2. Экспортно-импортные организации. Валютный рынок. 3.3. Риски в предпринимательской деятельности. 3.4. Финансовый и инвестиционный менеджмент. 3.5. Защита бизнеса. Страхование бизнеса. 3.6. Правила ведения деловых переговоров и подписания контрактов. Клише и выражения по теме. 3.7. The Passive Voice. Общие сведения. Правила образования и способы употребления. Причины более широкого использования пассивного залога в английском языке.

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к практическим занятиям
2	Работа с литературой
3	Подготовка к промежуточной аттестации.
4	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Английский язык для эффективного менеджмента. GUIDELINES FOR BETTER MANAGEMENT SKILLS Учебное пособие/ 2-е изд., испр. и доп С.А. Воробьева Москва: Издательство Юрайт, 2021. —260с	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL:: https://urait.ru/bcode/453871
2	Деловое письмо на английском языке : учебное	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL

	пособие / А. В. Туарменская Рязань : РГУ имени С.А.Есенина, 2019. — 92 с	https://e.lanbook.com/book/164561
3	Образование без границ. EducationAcrossCultures: учебное пособие/ Г.Т. Шарлаимова, О.В. Чибисова М.: ФЛИНТА, 2012 – 150 с.	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: http://e.lanbook.com/book/3756
4	Английский язык для студентов-экономистов: учебное пособие Е. В. Стожок. Омск: ОмГПУ, 2018. — 70 с.	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/112948
5	Деловое общение: пишем и говорим. Tips for business writing and speaking skills (reference and exercise book)/ Н.Л. Колесникова М. : ФЛИНТА, 2016	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: http://e.lanbook.com/book/89885
6	Английский для международного общения. English for International Communication : учебное пособие / О. К. Мжельская, О. Ф. Розенберг, Е. М. Щеглова, Г. Г. Бабалова 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 141 с.	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/72725
7	Профессионально ориентированная коммуникация на английском языке для экономистов = Professionally-oriented Communication in English for Economists: учебное пособие / В. А. Разумовская, Н. В. Климович, Ю. Е. Валькова Красноярск : СФУ, 2018. — 212 с.	ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://e.lanbook.com/book/157706

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

<http://library.miit.ru> - электронно-библиотечная система Научно-технической библиотеки МИИТ.

<http://www.multitrans.ru>

<http://lingvopro.abbyyonline.com/ru>

<http://www.worldbusinessculture.com>

<http://elibrary.ru> - научно-электронная библиотека.

Поисковые системы: Yandex, Google, Mail.

<http://e.lanbook.com/> ЭБС «Лань»

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Офисный пакет приложений Microsoft Office; OS Windows

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для проведения практических занятий требуется аудитория, оснащенная мультимедиа аппаратурой и ПК с необходимым программным обеспечением и подключением к сети интернет

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 6 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Лингвистика»

Н.И. Мерзликина

Согласовано:

Заведующий кафедрой ЭУТ

Н.П. Терешина

Заведующий кафедрой Лин

Л.А. Чернышова

Председатель учебно-методической
комиссии

М.В. Ишханян